



КИТАЙСКИЙ БЛАГОВЕСТНИК



**ЖУРНАЛ
РОССИЙСКОЙ
ДУХОВНОЙ МИССИИ
В КИТАЕ**



АПРЕЛЬ 1947

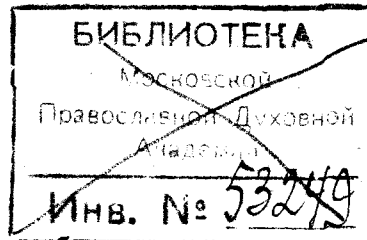
КИТАЙСКИЙ БЛАГОВЕСТНИК

Духовно-Литературный
ЖУРНАЛ

Российской Духовной Миссии в Китае
Год издания 44-ый

Редакционная коллегия:

ВИКТОР, Архиепископ Китайский и Пекинский, Начальник Российской Духовной Миссии в Китае,
Протопресвитер Михаил РОГОЖИН,
Д-р Е. А. НАСОНОВ, член Совета Миссии,
Секретарь редакции — протоиерей Геннадий ЕГОРОВ



Печатается по благословению
Начальника Российской Духовной Миссии в Китае

АПРЕЛЬ 1947

Пекин — Шанхай

Христос Воскресе!

Совет Российской Духовной Миссии в Китае поздравляет о. о. настоятелей, причты храмов и подворий Миссии, церковных старост, членов Церковно-Приходских Советов, Правлений Братств, членов Дамских Кружков при храмах и членов церковных и благотворительных организаций Пекинской епархии и всех православных с Высокопраздничным праздником **СВЕТЛОГО ХРИСТОВА ВОСКРЕСЕНИЯ** и искренно желает всем радости о Христе Воскресшем, мира душевного и добрых успехов на пользу св. Церкви Православной и дорогой нашей Родины.

Заступающий Место Председателя Совета Миссии

Протопресвитер Михаил **РОГОЖИН**

Члены Совета: Протоиерей Алексей **ФИЛИМОНОВ**

Евгений **НАСОНОВ**

И. д. Секретаря Совета И. **КРУПЕНИН**

Христос Воскресе!

Редакция журнала «Китайский Благовестник» поздравляет своих читателей и подписчиков с Высокопраздничным праздником **СВЕТЛОГО ХРИСТОВА ВОСКРЕСЕНИЯ** и желает мира душевного и здоровья телесного с добрыми успехами во всех добрых делах во славу Божию.

Редакция

Христос Воскресе!

Поздравляю верных чад Церкви Православной с Высочайшим Праздником Светлого Христова Воскресения. Молитвенно желаю Вам и всем Вашим родным и близким спасения во Христе драгоценных душ Ваших, здоровья, благополучия и многолетия для великого дела самоотверженного служения во славу Божию на пользу Св. Православной Церкви, родных храмов Божиих и Великого нашего Отечества.

Архиепископ В И К Т О Р,

Начальник Российской Духовной Миссии в Китае

Св. Пасха 1947 г

Ш а н х а й

Официальная часть

ОКРУЖНОЕ ПОСЛАНИЕ

Начальника Российской Духовной Миссии в Китае

ВОЗЛЮБЛЕННЫЕ О ХРИСТЕ!

Праздник Воскресения Христа — светлый, величайший из всех христианских праздников. Это день победы над всяким горем, несчастьем, над всякой тоской и скорбью века сего. Это торжество победы над смертью. День Светлого Воскресения Христова для всех, кто верует во Христа, день вечной жизни, «иною жития вечного начало».

Св. Иоанн Златоуст в своем пасхальном слове говорит: «Никто да не печалится (в сей день) о своем убожестве, ибо явилось общее царство. Никто да не боится смерти, ибо смерть Спасителя избавила нас от нее. Итак, войдите в радость Господа! Богатые и бедные, ликуйте вместе! Почитайте день сей, труженики и ленивые! Возвеселитесь, постившиеся и не постившиеся! Трапеза полна; насладитесь все пиром веры».

В этот светлый день праздника Сам Христос невидимо, но весьма ощутимо присутствует среди верующих в Него, отсюда и общая радость, всеобщее ликование. Поэтому нет праздника краше, нет дней светлей, чем Св. Пасха, ибо наша Пасха — есть Сам Христос; поэтому всякий православный христианин на радостное пасхальное приветствие: «Христос Воскресе!» тотчас же отвечает в непреклонной уверенности в правде своих слов радостным восклицанием: «Воистину Воскресе!»

Св. Иоанн Дамаскин в светлый день Пасхи Христовой в порыве любви к Богу и ближнему сказал: «О, если б мог в мои объятья я Вас, враги, друзья и братья, и всю природу заключить».

Эта всеобщая радость в Праздник Воскресения Христова так понятна каждому верующему человеку, ибо, празднуя Воскресение Христово, мы празднуем и свое будущее воскресенье. «Если бы Христос не воскрес, напрасна была бы и вера наша» (1. Кор. 15, 14). Нет Воскресения Христова, нет смысла и цели нашей веры, нет смысла и цели нашего земного существования.

Но, торжествуя Великий Праздник Воскресения Христова, верующие должны явить в самих себе образ Воскрешенного Спасителя. Эту неупиваемую, несказанную светлую радость — почувствовать в себе живой образ Христа, мы можем пережить, если принесем свой подвиг, свою жертву для участия в празднике, очистив тело сорокадневным постом и душу пламенным искренним покаянием в содеянных грехах.

К этому спасительному опыту благодатной жизни и призывает нас Святая Православная Церковь, заповедуя проводить дни Св. Пасхи в посещении храмов Божиих, в чтении Священного Писания и причащении Св. Таин.

Архиепископ ВИКТОР

РАСПОРЯЖЕНИЯ

НАЧАЛЬНИКА РОССИЙСКОЙ ДУХОВНОЙ МИССИИ В КИТАЕ
ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННЕЙШЕГО ВИКТОРА, АРХИЕПИСКОПА КИТАЙСКОГО
И ПЕКИНСКОГО

● Избранные на общем собрании прихожан св. Покровского Собора и св. Николаевского храма г. Тяньцзина, 16 февраля 1947 года: И. Я. Глушков — церковным старостой, в члены Правления — А. В. Генцлер-Лютай, В. О. Гебель, Г. М. Богатиков, Д. А. Добровольский, Н. И. Жирнов, И. Е. Красногурский, В. В. Мерсье и Ф. Ф. Рубцов и кандидатами — Г. С. Кобелев, И. К. Пчеляков и А. Н. Седакин, в Ревизионную Комиссию — Г. Д. Тутолмин, В. З. Рачевский и А. Г. Кузьмин и кандидатами — Н. Н. Крыжановский и Г. А. Буров — Начальником Российской

Духовной Миссии в Китае утверждены в избранных должностях.

● Утверждены в должностях членов Приходского Совета избранные на общем собрании прихожан Казанско-Богородицкой и св. Андреевской церкви г. Шанхая, что на Вейсайде, 8 марта сего 1947 года — Крутикова, Овсянникова, Горетовская, кандидатами — Черная и Севостьянов, в Ревизионную Комиссию — Борисенко, Флейшер, Петров и кандидатом Гладков.

● Чтец Глеб Русанов причислен к Казанско-Богородицкой и св. Андреевской церкви г. Шанхая, что на Вейсайде.

речи, проповеди

О тайне распятия и воскресения

Господня в третий день

(ИЗ ТВОРЕНИЙ СВ. АФАНАСИЯ АЛЕКСАНДРИЙСКОГО)

Господь наш Иисус Христос принял плоть человеческую не для чего другого, как для того, чтобы помереть за нас. Итак, если бы он не подверг сам Себя смерти, то не последовало бы преславной победы воскресения.

Но ты спросишь: не мог ли Спаситель избежать козней иудейских и даровать телу Своему бессмертие? Мог, конечно, но это было неприлично Ему: ибо сколько не свойственно было Слову, источившему жизнь и исцеление другим, Самому при-

чинить смерть телу Своему, столько же не свойственно было и избегать ее от других, когда Оно и облеклось плотью для того, чтобы умереть и смертью Своею потребить осуждение смерти, неотразимо тяготевшее на нас. С другой стороны, если бы Спаситель умер не пред очами целого народа, а где-нибудь втайне, то и воскресение Его покрыто было бы неизвестностью и сомнением. Самые ученики Его не свидетельствовали бы о Нем с таким дерзновением и уверенностью, если бы подлинно и очевидно не были уверены в Его смерти.

Действительно, если фарисеи и впоследствии, как известно, отказывались верить Его воскресению, то каких предложений они не представили бы для своего неверия, если бы смерть Иисуса Христа последовала где либо втайне... Да и как могла бы быть доказана победа над смертью и ее низложение, если бы Спаситель, так сказать, не пред очами целого народа вступил в борьбу с нею и сокрушил ее?

Но опять ты спросишь: если уже надлежало Ему умереть пред очами целого народа, то, по крайней мере, можно было бы избрать род смерти менее бесславный?.. Но тогда то и было бы место сомнению, тогда то и сказали бы, что Он не мог под'ять другого рода смерти, кроме того, который Сам избрал.

По сей то причине Он и подверг Себя крестной смерти, уготованной Ему врагами Его, но которая, вопреки ожиданиям их, при всем беславии своем, послужила преславным орудием к сокрушению смерти.

Впрочем и крестная смерть Спасителя окружена была некоторою славою: разумеем чудные явления, сопровождавшие ее. Однако, Он не восхотел оставлять тела Своего долгое время во гробе; но как скоро подлинность смерти Его доказана была погребением и пребыванием Его во гробе, то Он не умедлил воскреснуть, изведши из гроба, как знамение Своей победы над смертью, добычу ее, т. е. тело, отныне соделавшееся не частным смерти.

Конечно, Спаситель мог воскресить

Себя и тотчас после того, как Он предал дух Свой Богу и Отцу; однако, по предведению, Он не сделал сего: ибо, если бы воскресение Его последовало непосредственно за кончиною на кресте, то враги Его не престади бы говорить, что Он не умер, и эта клевета, прикрытая неизвестностью, уменьшила бы славу и воскресения и нетления Его.

С другой стороны, Он не остался во гробе далее третьего дня для того, чтобы продолжительное пребывание в нем и позднее восстание из гроба не дали повода говорить, что Он воскрес в новом каком-то теле, а не в том, которое носил. Так как Он обещал воскреснуть, то, что бы в ушах тех, которые не задолго пред тем слышали Его, звучал еще, так сказать, тот же самый голос, в памяти и взорах их не потерялись и отражались те же самые черты, которые они недавно видели. Он избрал сей (третий) день для того, чтобы явить и убийцам Своим и свидетелям своей смерти тело Свое, блистающее славою воскресения и бессмертия.

Отседе все должны были понять, что смерть Его не была следствием человеческой слабости Его, но — средством, которое премудрость Его избрала для уничтожения владычества смерти; а что владычество ее точно употреблено теперь, на это вот самое верное доказательство: все ученики Христовы отныне презирают ее; дерзновенно и бестрепетно, ограждаясь одним знамением креста и верою в Господа, они попирают ее, как мертвую.

До пришествия Спасителя в мир, смерть ужасала самых святых, и умирающих все оплакивали, как погибающих безвозвратно. Но после того, как Спаситель воскрес из мертвых, смерть более не страшна; все верующие во Христа вменяют ее ни во что, и лучше желают умереть, нежели отречься от веры во Христа: ибо им известно, что, умирая, они не погибают, а живут, и что воскресение сделает их нетленными.

Ныне, по разрешении болезней смертных, — один остался истинно мертвым, тот, кто злобно устроил нам смерть — диавол.

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

ПРОТОПРЕСВИТЕР М. РОГОЖИН

«Воскресение Твое, Христе Спасе, ангели поют на небеси, и нас на земли сподоби, чистым сердцем Тебе славить». Этими священными словами святая Церковь готовит молящихся к встрече великого праздника св. Пасхи. Праздник Пасхи это такой великий праздник у православных христиан, выше и радостнее которого нет. «Сей день, егда же сотвори Господь: возрадцуем и возвеселимся в оны», так поется в каноне св. Пасхи.

Почему так радуется нас праздник Воскресения Христова? Потому, что это праздник победы жизни над смертью. Это день примирения грешных людей с Богом; с этого дня открыт нам путь ко спасению. Путь этот долгое время был закрыт для человека — от грехопадения Адама и до Воскресения Христова прошло слишком 5500 лет. Скованное грехом человечество не могло своими силами примириться с Богом. Потребовалось исполнение Совета Божия в тайне веков предрешенного — Христос был «явлен за грехи наши и мучим за беззакония наши, и язвою Его мы все исцелились».

Торжествовало зло. Враги Христа, совершив распятие Его, запечатали гроб Его и стража стерегла Христа во гробе.

Но ничто не удержало Спасителя нашего во гробе! Он воскрес силою Своего Божества, посрамил распинателей и «Адама воздвиг от тли и упразднил смерть, даровал нам жизнь вечную». Снова открылись нам «райские двери». Эту радость св. Церковь проявляет в дивном пасхальном богослужении и обрядах.

В этот великий праздник особенно торжественно в наших православных храмах: здесь все радостно, все утешительно для наших душ. Измученная житейскими скорбями, истомленная грехом душа верующего отдыхает здесь в эти святые дни и старается дольше задерживать свое внимание на торжественном священнодействии и обряде, чтобы продлить и

укрепить в себе чистое и святое чувство о Воскресшем Христе-Жизнодавце.

Вот перед нашим взором отверсты царские двери, они для утешения нашего не закрываются во всю Светлую неделю. Мы видим в алтаре место славы Божией — Престол Божий, где Сам Он таинственно пребывает. Мы видим эту тайну не «миг очей», а «целую службу». Как бы хотелось, чтобы Пасха наша продолжалась вечно. Но действительность жизни земной наступает вскоре и мы снова переходим в обстановку обычной жизни и наступают серые будни.

Вот почему так дороги и радостны для нас пасхальные дни, вот почему необходимо не пропустить эту радость, или не омрачить ее только одними увеселениями и удовольствиями земными.

Наши деды и отцы умели жить радостью этого великого праздника. Приготавливаясь к этому празднику духовно — постом, покаянием и причащением Святых Таин, они и телесно преображались, одевая особые пасхальные одежды.

Мы здесь, на чужбине, живем в обстановке борьбы за существование. Раздоры и нестроения в церковной жизни нарушают наш покой душевный. Враги Церкви Русской Православной и нашей Родины, задыхаясь злобою, омрачают светлый праздник Пасхи ненавистью. Но мы не должны падать духом и бояться угроз. Мы должны в эти светлые дни праздника проявить еще большее великодушие к нашим врагам и, по слову песни церковной, — «ненавидящим нас простить вся воскресением» и тако воспеть: «Да воскреснет Бог и расточатся врази Его». — «Христос воскрес из мертвых, смертию смерть поправ и сущим во гробех живот даровав».

Протопресвитер М. Рогожин

С т а т ь и

Воспой, душа, воскресную песнь...

Это было давно, очень давно, в глубине веков, — седых, далеких веков. Стояла ночь, и яркие звезды тихо лили свой нежный, чарующий свет на грешную землю... Все было тихо, все спало кругом. Не спали, быть может, лишь те, которые, как виновники только что совершившегося ужаснейшего злодеяния, не в силах были утишить в себе смятение совести, да те еще, трепетный дух которых теплился смутною надеждой на торжество добра и жизни над злом и смертью. А между тем, в надзвездном мире уже вершилось Величайшее торжество любви, мира и света... И вот с первыми проблесками зари, ярко вспыхнул светозарный Свет и для «мира печали и слез»... В скромном, далеком уголке земной планеты зазвучала победная «Воскресе Христос».

И звучит с тех пор, и несется по всему лицу земли христианской эта радостнейшая, эта спасительная весть. И гремят донныне, будут греметь и до скончания века ликующие песни о торжестве всего, что есть лучшего и святейшего в мире!

**Христос Воскрес! Где смерти жало?
Нет смерти более для нас!
Пробил спасенья славный час,
Веселье вечное настало!**

**Душа! Прославь ты воскресенье,
Прославь Спасителя Христа.
От смерти к жизни прехождение:
«От мертвых бо Христос восста».**

**Забудь страданья, скорби, слезы.
Все в мире тлен и суета;
Они прошли, как ночи грезы:
«От мертвых бо Христос восста».**

«Сей нареченный (именитый) и святой день, един суббот Царь и Господь, праздников праздник и торжество из торжеств; в онь же благословим Христа во веки».

Какими могучими и восторженными аккордами льется всезахватывающий, всеувлекающий гимн Св. Церкви, который есть дивное, мощное выражение как бы kloкочущих сил жизни, неудержимо рвущихся из оков смерти, — этот гимн, которому вторят тысячи голосов пробуждающейся от зимнего сна природы с ее журчащими ручьями, щебечущими птицами и раскатывающимися громами. И каким невыразимым трепетом священной радости наполняет сердце это победное торжество над мрачной силой небытия.

Где обычная наша приниженность и робость духа? Где жалобы на телесные недуги? Где ропот на тяжесть креста? Где вражда и раз'единение? — «Ныне вся исполняшася света: небо же и земля и преисподняя; да празднует убо вся тварь восстанию Христово...»

«Небеса убо достойно да веселятся, земля же да радуется, да празднует же мир видимый же весь и невидимый: Христос бо восста-веселие вечное».

Что то родное, что то высокое, увлекающее чувствует ныне немогущая душа наша и, высвободившись из тины суеты мирской, неудержимо рвется к Источнику Света—Воскресшему Христу.

Да, воистину сей день — «праздников праздник и торжество из торжеств».

**Воспой же, душа, воскресную песнь,
Возрадуйся жизнью новой!...
Того, кто оковы твои сокрушил,
Да славят немолчно создание,
Да хвалят торжественно Господа сил
И солнце, и м'сяц, и хоры светил,
И всякое в мире дыханье.**

Христос Воскрес! Христос Воскрес! Христос Воскрес!

П. М. Р.

ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

РУССКОЕ ПАТРИАРШЕСТВО

ПРОТОИЕРЕИ А. ФИЛИМОНОВ

Русская церковь приобрела независимость от Константинопольского Патриарха при Митрополите Ионе в 1448 году. Русское государство возвысилось: оно окончательно освободилось от ига татар и пала удельная система княжеств. Русская церковь распространилась и возвысилась в своем внешнем положении. Область Московского Митрополита превышала области других Патриархов, за исключением Константинопольского. Но Константинопольский Патриарх находился в тяжелой зависимости от турецких властей и ему часто приходилось прибегать за помощью к Русской церкви. Такое величие Русского Митрополита внушило сыну Грозного—Феодору Иоанновичу желание украсить Московского Митрополита саном Патриарха. Начались переговоры с Восточными Патриархами. В 1588 году прибыл в Москву Константинопольский Патриарх Иеремия с определением патриаршим об открытии Патриаршества на Руси. Собравшись в Успенском Соборе, святители Церкви русской избрали трех кандидатов. Избранным по жребию оказался Митрополит Иов, который и был поставлен в патриарший сан 26 января 1589 года.

Патриаршество воздвигло Русскую Православную Церковь, а промысел Божий в лице Патриархов Московских приготавливал хранителей, поборников и стоятелей за Веру Православную и за Родину.

В тяжкие времена боярских смут, самозванцев и в борьбе с иезуитами Патриархи Русские оказали отечеству нашему великие услуги. Патриарх Иов

не признает самозванца 1-го и зовет всех русских людей стоять за правду и законного царя. Святитель Ермоген не соглашается признать царем на Руси Владислава — польского королевича. Он зовет русских людей «защитить Дом Пресвятой Богородицы», как в то время звался Успенский Собор в г. Москве и сама Москва. Он благословляет народное ополчение на защиту Москвы, за что его уморили голодом в Чудовом монастыре в 1612 году. Патриарх Филарет помогает своему сыну Михаилу Феодоровичу в управлении разоренным государством русским. Патриарх Никон являлся продолжателем дела Патриарха Филарета в помощи государственного устройства. Он подготовил Русскую Православную Церковь к восприятию дальнейших реформ как в церковной, так и в государственной жизни.

Всех Патриархов до Петра Великого было десять. Последний из них Адриан умер в 1700 году и Петр Великий не спешил назначить ему преемника, а до 1721 года подготавливал русский народ к переходу на новый строй церковного управления — Синодальный. В 1721 году был учрежден Святейший Синод, который воспринял на себя все функции патриаршего управления. Управление Синодом было поручено образованнейшему человеку того времени Митрополиту Стефану Яворскому.

Петр Великий всячески способствовал выдвижению тех иерархов, которые понимали его деятельность в преобразовании государства. Он дорожил Православной

Церковью и старался способствовать ее расширению и процветанию. Он заботился об учреждении Миссий. Им открыта Миссия Православная в Сибири и в Китае. Синод расширил образование: открыты были духовно-учебные, высшие учебные заведения и церковно-приходские школы.

Патриаршество восстановлено в 1917 году, когда на Патриарший Московский Престол был избран Святейший Тихон. После его кончины в 1925 году, до 1943 года, Русская церковь управлялась Местоблюстителем Патриаршего Престола — Митрополитом Сергием, который в 1943 году был избран Патриархом Московским. В короткий срок своего патриаршего служения ему пришлось организовать расстроенную церковными раздорами Церковь русскую, изжить разделения и собрать ее воедино.

Продолжателем дела Патриарха Сергия является ныне здравствующий Святейший Алексей Патриарх Московский, избранный 2 февраля 1945 г. на Поместном Московском Соборе, в котором участвовало 46 архиереев, 126 представителей духовенства и мирян от епархий, Восточные Патриархи: Александрийский — Христофор, Антиохийский — Александр, Католикос (Патриарх) Грузии — Калистрат, представители Патриархов: Константинопольского, Иерусалимского, Сербского, Румынского. За всю историю Русской Православной Церкви впервые одновременно собрались в нашей стране представители семи автокефальных церквей, не считая русской.

4 февраля 1945 года в Богоявленском Патриаршем Соборе города Москвы состоялась интронизация (возведение в сан) Митрополита Ленинградского и Новгородского Алексия в Патриарха Московского и всея Руси. Чин интронизации был совершен в присутствии 16 служащих архиереев, представителей 8 православных церквей. Это небывалое присутствие представителей духовенства свидетельствовало о единодушном признании всеми православными церквами Патриарха Русского. Советская власть предоставила помещение для приехавших в Москву высоких представителей восточных церквей.

Возглавляемая Святейшим Патриар-

хом Алексием Русская Православная Церковь восстановила братские отношения со всеми автокефальными православными церквами. Делегация Патриаршей Русской Церкви, во главе с Архиепископом Псковским Григорием, посетила Болгарию для установления молитвенно-канонических взаимоотношений с Болгарской церковью, с которой в феврале 1945 г. Вселенской Патриархией снята схизма, тяготевшая над ней 1872 года. Русские православные приходы (7 приходов), находящиеся на территории Болгарии, во главе с Архиепископом Серафимом (Соболевым), воссоединены с Московской Патриархией. Делегация Московской Патриархии, с Епископом Кировоградским Сергием, побывала в Югославии с ответным визитом Сербской церкви. Здесь группы православных приходов русских воссоединены с Матерью — Русской церковью. С ответным визитом наша делегация выезжала в Румынию. Святейший Патриарх Алексей совершил историческое путешествие в Палестину, Египет, Ливан, Сирию; в Святую землю с целью паломничества.

Митрополит Крутицкий Николай с делегатами Русской Православной Церкви посетил Лондон, как ответный визит Архиепископу Йоркскому, для укрепления связей между Англиканской и Русской церквами. Этот же Митрополит с двумя протоиереями совершил поездку в Париж, где состоялось воссоединение с Матерью — Церковью русской Экзархата Западно-Европейских русских православных церквей во главе с Митрополитом Евлогием и Западно-Европейской епархии русских приходов «карловацкой» группы во главе с Митрополитом Серафимом (Лукьяновым).

Архиепископ Григорий навещил Вааламский монастырь и русские приходы в Финляндии. Закреплена канолическая связь с Русской церковью шести русских приходов в Германии во главе с Архиепископом Александром (Немоловским), викарием Митрополита Евлогия.

Орловский Архиепископ Фотий посетил русские приходы в Вене и Чехословакии, где воссоединил с Матерью — Церковью Епископа Сергия, викария Митрополита Евлогия и вошел в молит-

венное общение с Чешской православной церковью.

Митрополит Мелетий, Архиепископ (ныне митрополит) Нестор, Архиепископ Димитрий и Епископ Ювеналий, представители Дальневосточного Митрополичьего округа в г. Харбине, подчинились Патриарху Московскому. За ними вскоре присоединился Начальник Российской Духовной Миссии в Китае, Высокопреосвященнейший Архиепископ Виктор вместе с вверенной ему Миссией и епархией. Лишь только два, а не 20, как пишут американские газеты, и то не полных прихода в г. Шанхае, остались у Епископа Шанхайского Иоанна, отпавшего от Патриархии.

В переживаемое историческое время каждый православный христианин должен понимать, что сейчас, когда идет объединение всех православных людей около Патриарха, когда Русский Патриарх имеет колоссальное значение не только для Матери—Церкви нашей, для Великой

Родины, но и всего славянства, естественно, все лучшие русские люди должны осознать исторический момент и обратиться свои сердца в нашу первопрестольную столицу — город Москву.

Если теперь не произойдет объединения славянства, если оно не поймет этого важного момента и не объединится с Москвой, а верующие — со Святейшим Патриархом, то, несомненно, враги нашей Родины и Церкви Православной всеми способами и средствами будут работать на разделение славянских народов и народов необъятной нашей Родины.

Вот почему мы с особой убедительностью и братским призывом говорим: православные русские люди, идите в ограду своей Матери — Церкви русской под духовное водительство Святейшего Отца нашего Патриарха Алексия! Все другие пути преступны и идут против церкви и против Родины. Эту простую истину пора понять!

Православная Церковь в Западной Украине

АРХИЕПИСКОП ЛЬВОВСКИЙ И ТАРНОПОЛЬСКИЙ МАКАРИЙ

Разделив вместе с родным народом весь ужас нашествия немецко-фашистских захватчиков, Православная Церковь на Украине, вместе с народом, увидела радость победы над лютым врагом, добытой великим подвигом Советской Армии и жертвами дружественной семьи братских народов нашей великой советской отчизны под мудрым руководством ее гениального вождя Иосифа Сталина вместе с армиями наших союзников и всех свободолюбивых народов.

После тяжелого испытания во время войны, украинский народ счастлив вдвойне: повержен враг всего славянства, и в особенности народов Западной Украины, осуществилась многовековая мечта

украинского народа — все украинские земли объединены ныне в едином украинском советском государстве. Галиция, Волынь и Закарпатье навеки соединились с родной Украиной.

Это объединение украинского народа западных областей отразилось и на его церковной жизни. Приняв святую Веру Православную вместе со всей Украиной и Русью еще во времена равноапостольного князя Владимира и его потомков, народ наш в западных областях Украины свято сберегал это великое сокровище своей души. На протяжении многих веков наши предки в западных украинских землях ревностно хранили свою Православную Веру и церковь. Брестская

церковная уния 1596 года, эта хитрая выдумка иезуитов, принесла много горя и мук народу на западных землях Украины. Брестская уния разорвала, искромсала самую душу украинского народа, и наш народ болезненно ощущал все тяжкие последствия унии на протяжении своей истории.

Вот почему, после воссоединения западных областей Украины в едином государстве, вскоре из среды грекокатоликов началось массовое движение за воссоединение с Русской Православной Церковью. Инициативная группа, возглавляемая представителем Львовской епархии, известным греко-католическим каноником профессором Львовской Богословской академии, ученым, философом Гавриилом Костельником, генеральным викарием Дрогобычской (бывшей Перемышльской) епархии священником Михаилом Мельником и представителем Станиславской епархии деканом, священником Анатолием Полювецким, в 1945 году обратилась к духовенству греко-католической церкви с призывом объединиться с Русской Православной Церковью. Вскоре к инициативной группе присоединилось почти все греко-католическое духовенство Галиции.

В марте 1946 года во Львове состоялся церковный собор с участием двух епископов, 214 священников и представителей мирян всех трех епархий. Собор единодушно решил ликвидировать Брестскую унию, отойти от римскопапской церкви и воссоединиться с Русской Православной Церковью. Так был положен конец той унии, которая в представлении каждого верующего украинца всегда была синонимом измены Православной Вере и самому украинскому народу.

Выполнение рещения Львовского со-

бора проходит с большим успехом. Все без исключения греко-католические церкви Львова стали православными. Все они, в особенности кафедральный собор, переполнены набожными жителями нашего древнего города.

Неразрывно соединенная с народом, Православная Церковь призывает своих верных сыновей и дочерей к активному творческому самоотверженному труду, дабы скорее залечить тяжкие раны войны.

Церковная жизнь западных областей Украины освещается в журнале «Епархиальный вестник», издающемся во Львове. В ближайшее время во Львове открывается православная Духовная семинария.

То, о чем сообщено в этой статье, достаточно, чтобы каждый убедился в том, что церковная жизнь в западных областях Украины свободно развивается.

Абсолютно не вмещиваясь во внутреннюю жизнь церкви, советское государство дает ей полную возможность жить полнокровной жизнью, удовлетворяя все ее внешние нужды согласно высоким принципам Конституции Советского Союза. Достаточно сказать, что иностранные гости, не только светские, но и церковные, бывая в Западной Украине, высказывали свое полное удовлетворение взаимоотношениями между церковью и государством, которые они наблюдали у нас.

Итак, Православная Церковь на Украине, церковь святых Владимира и Ольги, преподобных Антония и Феодосия, великих праведников и угодников Божиих, на земле нашей просиявших, и ныне свято хранит благочестивую веру предков наших.



Архиепископ доктор Г. Костельник в своей проповеди перед верующими сказал: «Мы счастливы, что разорвали с Римом и вернулись в лоно Русской Православной Церкви»

ВОССОЕДИНЕНИЕ ГРЕКО-КАТОЛИКОВ с Русской Православной Церковью

(Продолжение)

После принятых 8 марта решений Собора, должен был следовать самый чин принятия воссоединяющихся с Православной Церковью, каковой и был учинен в соборе св. Юра 9 марта.

В 9 часов утра была совершена исповедь 12 священниками, уже воссоединившимся в Киеве, а также приглашенными из другой православной церкви в г. Львове.

В 10 часов утра епископ Макарий, епископ Нестор, епископ Антоний (Пельвецкий), епископ Михаил (Мельник) приняли отречение от римских заблуждений

от воссоединяющихся 204 священников греко-униатов.

За Божественной Литургией, после Херувимской песни, была прочтена служившими епископами разрешительная молитва, после чего воссоединенные приняли участие в совершении Литургии.

Затем на возобновившемся заседании Собора принимаются и тут же зачитываются тексты обращения к Святейшему Патриарху Алексию и телеграмма на его же имя; текст обращения к Местоблюстителю Патриаршего престола в Константинополе; текст обращения к духо-

венству и верующим западных областей Украины; обращение к главе Союзного Правительства Генералиссимусу И. В. Сталину; обращение к главе Правительства УССР Н. С. Хрущеву и телеграммы.

Д-р о. Костельник оглашает Собору изменения церковно-административной, брачной, богослужбной практики, вытекающие из акта о воссоединении.

Постановления Собора скрепляются собственноручными подписями всех участников Собора.

Когда, таким образом, закончены были все необходимые оформления по воссоединению, наступил момент передачи всех полномочий и прав Инициативной группы Высокопреосвященнейшему Экзарху всея Украины, Митрополиту Киевскому Иоанну, которому суждено было первому фактически стать и Галицким Митрополитом.

В 2 часа дня прибывает Экзарх всея Украины Митрополит Иоанн в собор св. Юра, где его с повышенным интересом ожидал весь состав Собора.

Митрополит Иоанн, при всех своих регалиях, в сиреневой муаровой рясе, выходит боковой дверью из алтаря. Все встают и поют ему «Тон деспотин».

От лица Собора тепло приветствует Экзарха о. Костельник, закончив свое слово указанием, что функции и обязанности Инициативной группы исчерпаны и он считает своим долгом передать Митрополиту Галицкому и права и ключи.

Затем зачитывается о. Евгением Юриком приветственная на имя Экзарха телеграмма от 216 делегатов Собора следующего содержания:

«Киев. Высокопреосвященнейшему Иоанну, Экзарху Украины.

Собор греко-католической униатской церкви, собравшись в г. Львове, постановил 8 марта 1946 года вернуться в лоно прадедовской Святой Православной Церкви. Просим Ваше Высокопреосвященство принять нас под свою отеческую опеку и управление. В этот исторический день мы связываем прерванные нити нашей славной церковно-религиозной и национальной традиции и глубоко верим, что с нами сегодня торжествуют св. ап. Андрей Первозванный,

свв. Кирилл и Мефодий, св. равноапостольный князь Владимир, свв. Антоний и Феодосий Печерские, св. Иов Почаевский, св. Афанасий Берестецкий и целые сонмы борцов за волю и веру Православную. Аминь».

Митрополит Иоанн приветствует всех воссоединившихся речью, в которой говорит о великой радости всех православных христиан, о значении совершившегося церковного события и сравнивает день воссоединения с днем Светлого Воскресения.

Сердечное слово Экзарха было выслушано с большим вниманием и удовлетворением.

Митрополит занимает председательское место, рядом с ним епископ Макарий, епископ Нестор, епископ Антоний, епископ Михаил, д-р о. Костельник и др.

Высокопреосвященнейший Митрополит Иоанн зачитывает Собору грамоту от Святейшего Патриарха Московского Алексия на русском языке, а Преосвященный Макарий зачитывает эту же грамоту на украинском языке.

Затем доклад о Русской Православной Церкви в ее борьбе за Святое Православие читает управляющий делами Экзарха прот. о. Константин Ружицкий на украинском языке.

Епископ Нестор приветствует Собор и возглашает многолетие Святейшему Патриарху, Экзарху, епископу Макарию и всему Собору.

Дружным пением многолетий заканчивается собрание.

В 6 часов вечера было совершено всенощное бдение в соборе св. Юра во главе с Высокопреосвященнейшим Митрополитом Иоанном.

Наступило воскресное утро 10 марта. Масса верующих еще до прибытия Митрополита наполнила собор св. Юра.

По принятому здесь обычаю, за Митрополитом в полных облачениях шествуют из храма в прилегающие к собору архиерейские покои епископы и священнослужители.

Отсюда во главе с Экзархом износится епископами икона Киево-Печерской Божией Матери.

Долгожданная святыня вносится в храм. Сама пречистая как бы возглавила торжество Православия.

Для верующих это были непередаваемые, торжественные минуты, более для них действенные и значительные, чем все заседания Собора.

На протяжении всего Литургийного богослужения чувствовалась особенная настроенность молящихся.

Епископ Михаил (Мельник) произнес слово. Он говорил о наступившем единстве веры и благодарил Экзарха за понесенные им труды и заботы по воссоединению, за его отеческую ласку.

Епископ Михаил призывал весь народ молиться Господу Богу о том, чтобы это торжество Святого Православия послужило источником и побудительной силой для дальнейшего повсеместного объединения всех униатов в одну Православную семью.

Епископ Макарий произнес второе слово, проводя параллель между торжеством Православия после VII Вселенского собора и нынешним торжеством.

Необычайная длительность служения, теснота не ослабляют интереса молящихся. Все ожидают еще чего-то.

Но вот кончается Литургия. Митрополит перед выходом на молебен ведет епископам Антонию и Михаилу поднять икону Киево-Печерской Богоматери. Он произносит следующее краткое слово:

«Сердечно, с чувством глубокой, искренней радости приветствую вас, дорогие о Христе братие, с возвращением в дом Отчий, в лоно Матери нашей Православной Церкви, которая всегда молилась, молится и будет молиться «о соединении всех».

Чем больше мы, верующие во Христа, будем сближаться духовно, тем скорее мы достигнем указанной нам Спасителем цели, тем скорее наступит Царство Божие.

От всей души желаю, чтобы нынешнее торжество было началом полной ликвидации униатства в нашей стране, и тогда христиане не только всей Украины, но и всего нашего Союза, будут составлять одну, связанную взаимной любовью, семью, едино стадо под управлением единого пастыря — Святейшего

Патриарха Московского.

В память же вашего воссоединения с Матерью-Церковью и в благословение от Киево-Печерской лавры вам вручается святая икона Богоматери, которая будет вам помощницей и покровительницей во вся дни жизни вашей».

Медленно несут епископы на среднюю храма святую икону Богоматери, перед которой когда то молился Богдан Хмельницкий.

Торжественно совершался благодарственный молебен, по окончании которого о. Костельник произнес прочувственное слово.

Его речь была, главным образом, об иконе. Никогда и нигде он не встречал такой чудной иконы. Никогда он не видал таких божественных очей. Он любил эту Святыню всем своим сердцем, как только увидел ее в Киеве, и теперь эта дорогая святыня здесь — в соборе св. Юра, на виду у всех молящихся, в то время как в Печерской лавре она была мало известна верующим, так как находилась в алтаре над жертвенником.

Господу угодно было, чтобы эта великая Святыня стала доступна для поклонения и чествования всем православным христианам.

Наличие этой иконы в г. Львове, Святыни, которая длительное время была в Киеве, есть лучшее доказательство наступившего полного единения между Киевом и Львовом, ибо эти два града теперь как бы слились во один град под покров Божией Матери.

Многие верующие от умиления плакали.

Еще один торжественный момент. Весь сонм епископов и священнослужителей исходит в полных облачениях из собора и поднимается на балкон митрополичьего дома.

Внизу тысячные массы народа. Владыка Экзарх благословляет всех. Хор с высоты храмового балкона поет многолетствование.

В эти минуты доселе пасмурное небо неожиданно проясняется. Солнечные лучи ярко освещают эту необычайную картину торжества православных христиан.

Богу же нашему да будет за все слава во веки веков!

(Продолжение в след. номере)

Протоиерей Константин РУЖИЦКИЙ

ВСЕАМЕРИКАНСКИЙ ЦЕРКОВНЫЙ СОБОР В КЛИВЛЭНДЕ ПРИЗНАЛ ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ И ПОРВАЛ С КАРЛОВЦАМИ

1-й день Собора

Кливлэнд, 26 ноября. Во вторник, 26 ноября 1946 г., по окончании Божественной Литургии, которую совершил преосвященный Вениамин, епископ Питтсбургский и Вест-Вирджинский, в сослужении протоиерея Василия Васильева и священника Николая Вонсача, архидиакона Всеволода, официально открылся 7 Всеамериканский церковный собор.

На особом возвышении в храме св. Феодосия сидят во главе с митрополитом Феофилом, архиепископ Западно-Американский Тихон, архиепископ Восточно-Американский Виталий, архиепископ Канадский Иоасаф, епископ Питтсбургский Вениамин, епископ Детройтский Иероним, епископ Аляскинский Иоанн и прибывший на-днях в Америку епископ Серафим.

Заседания Собора открылись общим пением молитвы «Днесь благодать Св. Духа нас собра» и «Исполла эти деспота». После этого с приветственным словом к Собору обратился митрополит Феофил, отметивший важность переживаемого момента и указавший на необходимость единства нашей церкви в Америке, которая, под руководством своих архипастырей, ширилась и развивалась в только что истекший 150-летний период своего существования. Митрополит пожелал успехов всем участникам Собора.

После этого состоялись выборы президиума Собора: вице-председателями от духовенства избраны протоиерей А. Кукулевский и прот. И. Капаназе, их заместителями прот. В. Кедровский и прот. П. Коханик. От мирян избраны — староста Св.-Троицкого каф. собора г. Чикаго г. Коблош и председатель Феде-

рации русских православных клубов молодежи Николай Коба. Секретарями избраны: старшим, по числу полученных голосов — прот. В. Лиликович, прот. И. Козицкий, прот. Н. Митропольский и прот. В. Демидов. От мирян единогласно избраны А. Е. Бессмертный и Владимир Чанас, кроме них, по числу полученных голосов, г. Андреев и В. В. Кудров.

После этого митрополитом были назначены комиссии: редакционная, финансовая, информационная, издательская и др.

На первом заседании присутствовало с правом решающего голоса 235 делегатов, представляющих большинство приходов в Соединенных Штатах, Канаде и Аляске.

При входе в храм, где происходят заседания Собора, раздают груды привезенной из Нью Йорка литературы. Съезд вообще был подготовлен старательно. Разлавали даже списки кандидатов в президиум и в секретариат и во все комиссии. Эта чрезмерная «заботливость» вызвала явно неодобрительное отношение со стороны делегатов, которые предпочли голосовать за своих кандидатов.

Первым выступил с докладом епископ Иероним о всем виденном и слышанном им в Европе, куда он летал летом для участия в хиротонии еп. Серафима.

По заслушании полученных телеграфных приветствий первое заседание Собора было закрыто молитвою, на обеденный перерыв.

Второй день

Кливлэнд, 27 ноября. Второй день. После докладов о.о. Кукулевского, Ко-

ханика и Козицкого, председатель Федерации русских клубов сделал доклад. Федерация просит Собор о присылке квалифицированных работников из центра, учреждении одной духовной семинарии и школы регентов-псаломщиков, созыве собора через каждые два года, постройке Дома для престарелых духовных лиц, создании фонда для престарелых священников и псаломщиков; Федерация ходатайствует, кроме того, об установлении единообразия богослужения, рассылке приходам ежегодных отчетов митрополичьего совета и т. д.

Собор заслушал также доклад прот. Дзвончика о поездке на Всероссийский собор в Москву.

Исчерпывающие доклады о соединении с Матерью - Церковью сделали благочинные протоиереи Варлаам и Кретан.

Среди делегатов крепнет убеждение в необходимости разрыва с карловацким «синодом» и организацию Автономного северо-американского митрополичьего округа с одновременным признанием духовного руководства Московского Патриарха.

Третий день

Кливлэнд, 28 ноября. Подавляющее большинство делегатов от духовенства и мирян высказываются за признание Патриарха Всероссийского в качестве духовного главы Американской православной церкви. При этом подчеркивается, что Американская церковь должна получить широкую административную автономию и право назначать собственных епископов.

Представитель Канады о. Мозечук высказался против признания Патриарха Московского. Но эта точка зрения явно не встречает сочувствия Собора: 90% представителей духовенства и мирян стоят за сохранение и укрепление связи с Матерью - Церковью и признание Святейшего Патриарха духовным главой митрополии.

В связи с докладом архимандрита Дионисия по поводу положения нью-йоркской духовной семинарии, возник ин-

цидент. Доклад вызвал протесты со стороны бывших семинаристов, оспаривающих его основные положения и не принимающих на себя ответственности за содержание доклада. Деятельность архимандрита Дионисия, как известно, давно уже вызывает серьезную критику в среде духовенства.

Комитет по резолюциям принял все пожелания, сформулированные накануне докладчиком от Федерации русских православных клубов.

От имени митрополичьего совета выступил с финансовым докладом прот. Иосиф Пиштей. В докладе особое внимание было уделено положению новоприобретенного собора в Нью Йорке.

Сегодня — решительный день Собора: на повестке голосование по двум важнейшим вопросам:

- 1) Взаимоотношения с Патриархом Московским
- 2) Разрыв с карловацким «синодом».

Если в последний момент не произойдет каких-либо неожиданных сюрпризов, можно с уверенностью сказать, что большинство делегатов высказается за разрыв с митрополитом Анастасием и его «синодом» и за моральное единение с Патриаршей Церковью на основе широкой автономии местной православной церкви, возглавляемой митрополитом Феофилом.

Заседания Собора проходят в напряженной атмосфере.

Четвертый день

Кливлэнд, 29 ноября. Всеамериканский собор в Кливлэнде признал Патриарха Московского и всея Руси Алексия духовным главой Американской православной церкви.

Главой митрополичьего округа остается митрополит Феофил.

Постановлено порвать всякую административную связь с карловацким «синодом».

ПОСЕЩЕНИЕ МИТРОПОЛИТОМ ВЕНИАМИНОМ ГОРОДА ВИНДЗОРА

(ПОЧТА ИЗ КАНАДЫ)

По приглашению русско-украинско-карпатурского православного комитета г. Виндзора к нам в Виндзор прибыл Экзарх Московской Патриархии митрополит Вениамин. В этот же день комитет устроил в гостинице Белвью в честь Владыки обед, на котором присутствовало много гостей, православных мирян г. Виндзора. На обеде Владыка выступил с речью о своей поездке в 1945 году в Советский Союз, где он провел тогда несколько месяцев.

На следующий день, в воскресенье 20-го октября Владыка в сослужении с диаконом о. Аф. Белковичем из Чикаго отслужил в зале Укр. рабочего дома литургию и молебен об установлении прочного мира на земле. Во время богослужения зал и клирос были переполнены православными верующими. Всего присутствовало около 500 человек. Необыкновенная радость переполнила сердца молящихся по поводу того, что среди них находился высокий архипастырь, представитель самого Святейшего Патриарха Московского и всей России. Церковный хор цел под управлением гр-на Кондрата Гамана.

Во время богослужения и проповеди Владыка молил Бога о прощении грехов заблудившихся и дабы в скором времени все русские православные христиане на Американском континенте пришли под крыло своей Матери—Русской Православной Церкви.

Многим читателям может быть покажется странным, почему такое торжественное богослужение с митрополитом было совершенно не в церкви, а в Украинском рабочем доме. Да, в Виндзоре имеется великолепный храм св. Иоанна Богослова. К сожалению смута церковная раз'едает наши русские сердца в эмиграции. Некоторых из наших русских людей не убедила ни война, ни страдания русского народа и миллионные жертвы его, ни благороднейшие величественные подвиги Русской Православной Церкви на родине. Ничто их не убедило и ничему они не научились. Правда, таких русских людей

имеется очень мало. В Виндзоре мы их насчитываем человек 4—5, но как раз от этих людей во многом зависит судьба храма св. Иоанна Богослова. Поэтому богослужение владыки Вениамина было совершено там, где лишь представилась возможность. Бог везде.

В тот же день, в воскресенье 20-го октября, в 3.30 пополудни в Тэмпл театре, вмещающем 600 человек, состоялся концерт. Еще до начала концерта все места были заполнены и многие вынуждены были возвратиться домой. Мне выпала честь председательствовать и быть распорядителем этого концерта. Во время концерт-митинга на сцену были приглашены почетные гости: митрополит Вениамин, диакон о. Аф. Белкович, священник виндзорской православной церкви Св. Троицы о. Г. Бурдыков, министр внутренних дел в федеральном правительстве Пол Мартин, член контрольной комиссии виндзорской городской управы Т. Брофи. Майор города А. И. Риом не мог присутствовать ибо не был в городе, но он прислал телеграмму приветствия Вениамину и собравшимся.

Митрополит Вениамин выступил с большой содержательной и интересной речью.

Владыка сказал, что в 1945 году он посетил свою родину, после отсутствия в течение более 20 лет. Это посещение произвело на него отрадное впечатление. Из бесед с пастырями и мирянами он вывел заключение, что народы Советского Союза счастливы, что у них сильна любовь к своей православной церкви и сильно доверие к правительству, к своей советской власти. Он сказал, что Патриаршая церковь в Советском Союзе благоденствует и за прошедший период стала еще более подлинно Апостольской церковью. Еще в 1933 году Сталин сказал архиереям, что поскольку церковь боролась против советской власти, советская власть боролась против церкви. Теперь же на это нет никакой необходимости. За два месяца моего пре-

бывания в России я нигде не мог заметить неприязненного отношения к власти, к советскому правительству. Советская власть идет навстречу церкви во всех ее нуждах. Так председатель правительственного комитета по делам церкви г-н Карпов лично много содействовал Патриархии в открытии Духовных академий, Семинарий и Духовных училищ.

Материальная жизнь в Советском Союзе после войны тяжелая. «Я видел, — говорит Владыка, — что жить в первые послевоен-

ные годы тяжело и народу и духовенству. Цены в государственных магазинах на все довольно низкие, но продукты нормированные. На вольном же рынке можно купить без нормы, но цены очень высоки. Люди одеты сравнительно не плохо. Народ очень развитой, как мужчины, так и женщины и даже дети. Меня поразило замечательно хорошее поведение детей, мальчиков и девочек. Воспитание детей там стоит на большой высоте».

Председатель Об'единенного комитета православных г. Виндзора Т.П. Новик.

Речь Архиепископа Адама по радио в Нью-Йорке

5 января 1947 года

— Месяц почти без мала прошел, как после двухмесячного пребывания в России — в Ленинграде, в Киеве, Москве и Львове, — я прилетел на американском самолете обратно в Нью-Йорк. Многому, многому научился я за это время.

Присматривался ко всему; многое видел; ознакомился с многими и с разными людьми разных сословий, которых приходилось встречать каждый день.

Скорби на Руси много. Сирот, несчастных матерей и вдов много, много. Скорбят они. Но это не плач потерявших веру или считающих жертвы своих самых близких жертвами напрасными. И в плаче этом видно геройство, мужество и вера. Побеждало оно в дни скорбные и победило дерзостного врага, когда казалось нет больше сил для самозащиты. Победил дух сильный русского народа. В 20 миллионов жизней человеческих исчисляются жертвы людские, и в пепел превращены лютым врагом 1700 городов и 70 тысяч сел и деревень. Но теперь страна залечивает раны. Ко всему добавок засуха постигла весь юг России. Работа, тем не менее, кипит везде. Ведь надо же восстановить страну, и о том помышляют все, и дух бодрится.

Когда же восстановится она, тогда и легче станет, тогда вместо нынешних землянок, в которых люди живут, приличные найдутся дома, да и без карточек можно будет иметь хлеба довольно.

Когда приходилось мне наблюдать эту живую веру у всех, бедно подчас одетых, но работающих со всей энергией людей, странными мне в тот момент казались все те нечестивые измышления людей за границей, которые не зная, что такое беспримерное разорение страны, клеветают на страну, ныне залечивающую свои тяжелые раны; на страну, которая самопожертвованием своих лучших миллионов людей спасла все человечество, в том числе и всех неистовых крикунов.

Я был в России и могу сказать в ответ клеветникам: ханжества в стране нет, но вера есть, и свобода веры есть. В России Церковь отделена от государства. Вера, или атеизм — дело частное. Желает народ иметь храм и приход при нем открытый, пожалуйста, подпиши заявление о том, что вы, по крайней мере 20 человек-организаторов, берете на себя обязательство содержать церковь и при нем причт. В этом случае государ-

ство отдает храм в пользование общине верующих.

Но когда я говорю, что в России вера есть, свобода веры есть, то скептики могли бы ответить мне сомнением, что вот, мол, я-то епископ, и должен так, а не иначе говорить. Но я приведу в доказательство мною сказанного вот что: будучи американским гражданином, я считал для себя обязательным навестить американского посланника.

Посланник, генерал армии, Беделл Смит, прекраснейший человек. Принял меня очень вежливо и, вместо какихнибудь 10-15 минут официального приема, он задержал меня у себя чуть ли не два часа, и в очень теплом разговоре он, между прочим, рассказал мне о том, как это он воочию старался убедиться в том, насколько Русь — верующая или неверующая. Вскоре после прибытия своего с назначением быть американским посланником в России, генерал-посланник решил присутствовать на пасхальном служении Патриаршем в Соборе Патриарха. И поразило его сразу несметное число молящихся в соборе. Весь храм так был набит народом, (а вмещает он от 6 до 7 тысяч человек), что пройти внутрь храма не было возможно. Кроме того, все улицы вокруг собора были запружены массами людей. Перед 20 милиционерами стояла трудная задача прочистить дорогу, чтобы, наконец, посол мог войти внутрь величественного Собора.

Служение до того показалось ему величественным, красочным, и пение до того высоко художественным, что за всю жизнь, как выразился посол, ничего подобного ему не пришлось видеть и слышать. И тут то я понял, сказал посол, как велика вера в русском народе, и что нет силы в мире, которая могла бы разбить эту глубокую веру на Руси.

И спрошу я вас сейчас, слушатели, кому верить больше, американскому ли

послу, честному и благородному человеку, не боящемуся сказать правду о русском народе и о вере на Руси, или тем клеветникам и хулителям, ремеслом которых стало беспощадно позорить и народ наш, и его Родину? Не могу я, наконец, и промолчать о том, как важна стоящая перед нами великая задача несения помощи миллионам детишек-сироток, лишившихся отцов и матерей, нашедших новый родительский кров в таких приютах, как например Серебряные Пруды в Сталинграде. Детишки эти, а их миллионы, неповинные жертвы дикости отчаяннейшего врага человечества, фашистского зверя. Но они то, — детишки милые, — будущий кадр и надежда России.

Разве будем мы слушаться таких фальшивых хулителей, что и сегодня без зазрения совести провоцируют любящих Родину святую, что, будто, преждевременно и опасно верить в Россию и ожидающее ее великое будущее. Не забывайте, русские американцы, о том, что думал и оставил нам думать про Русь великий певец Русской Земли Некрасов:

Он не жалел, что мы не немцы,
Он говорил: «Во многом нас
Опередили иноземцы,
Но мы догоним в добрый час.
Лишь Бог помог бы русской груди
Вздохнуть пошире, повольней.
Покажет Русь, что есть в ней люди,
Что есть грядущее у ней».

Я призываю, поэтому, всех моих слушателей, добрых русских людей, не забывать сирот города-героя Сталинграда, всячески помогать им, посылать свои лепты в Русский Комитет Помощи Сиротам Сталинграда при «Амбиджане».

Рука дающего да не оскудевает. Благослови, Господи, всех людей, в коих живет искра Божия вечной любви к беспомощным и нуждающимся.



ВОЗВРАЩЕНИЕ МИТРОПОЛИТА СЕРАФИМА ИЗ МОСКВЫ

(ВЕСТИ ИЗ ПАРИЖА)

В среду, 28 февраля, после шестнадцатидневного пребывания в Москве, возвратился в Париж Экзарх Патриарха Московского и всея Руси Митрополит Серафим в сопровождении о. игумена Серафима (Родионова). Остальные три члена парижской церковной делегации иеромонах Сергей (Шевич), прот. А. Сергеев и Н. А. Полторацкий возвращаются в Париж в ближайшее время.

Поездка митрополита Серафима и его спутников из Парижа в Москву протекала при неблагоприятных атмосферических условиях и длилась несколько дней (два дня делегация провела в Риге). Зато обратный перелет был совершен почти в рекордное время. Вылетевший из Москвы в 8 час. утра самолет останавливался лишь на полчаса в Берлине и прибыл в Париж в тот же день около 5 часов вечера. На том же самолете, что и Митрополит Серафим, прилетел французской посол в Москве, ген. Катру.

* * *

Мы посетили Митрополита Серафима вечером в день его приезда и имели с ним продолжительную беседу. Вид у Владыки свежий, бодрый, он кажется помолодевшим. С нескрываемым радостным волнением делится он своими впечатлениями:

— В Москве не был я 29 лет и мое пребывание в Первопрестольной я и мои спутники ощущали, как большой светлый праздник. Отрадно было для всех нас увидеть вновь золотые купола Кремлевских соборов, колокольню Ивана Великого. Было нам радостно помолиться у чудотворных икон Богоматери Иверской, Боголюбской, Нечаянной Радости, Взыскания Погибших, Утоли Моя Печали...

* * *

В минувшее воскресенье Митрополит Серафим прочел в переполненном зале Шопена публичный доклад о своих московских впечатлениях.

— Святейший Патриарх, — сказал Митрополит Серафим — человек редкой души и сердечности — даровал мне старинную панагию и икону с изображением Святителя Гермогена, патриарха Московского, в дар нашему Знаменскому храму в Париже. Ласковый прием, им нам оказанный, мы не забудем никогда. Сердечно приветствовали меня и Митрополит Николай Крутицкий и Григорий Ленинградский, и архиепископ Фотий, и настоятель Патриаршего собора прот. Колчицкий, и все священнослужители, с которыми я встречался в Москве. А встретился я там с иерархами, прибывшими, как раз во время пребывания моего в Москве, со всех концов России — из Симбирска, Новосибирска, Рязани, Саратова, Орла, Харбина и других городов.

Эти архиереи говорили мне о том, в чем я убедился воочию сам, — о необычайном росте религиозного чувства в русском народе. В Москве открыто пока 35 церквей. Многие другие ремонтируются, восстанавливаются старинные фрески. Я осмотрел одиннадцать храмов и во многих служил и произносил проповеди. Всюду толпы верующих, всюду умиленные, молитвенно сосредоточенные лица. Замечательно поют хоры — особенно в Патриаршем Богоявленском соборе, где я был пленен чудными киевскими напевами. После службы все прихожане подходят к благословению.

Церковь в России свободна от налогов и существует исключительно на пожертвования верующих. Храмы, содержатся в чистоте и хорошо отапливаются. Священники служат неустанно. Материально все они хорошо обеспечены. Популярность у некоторых из них громадная. Митрополит Николай Крутицкий при каждом его появлении окружается толпой верующих, испрашивающих его благословения...

Посетили мы в Москве не только храмы, но побывали и в Третьяковской галерее, и в Историческом Музее, и в Ленинской (б. Румянцевской) библиотеке, и на Военной выставке, и в подмосковных селах. Навсегда останется в памяти мое посещение Троице—

Сергиевской Лавры (насчитывающей сейчас 35 монахов), Новодевичьего Монастыря, Духовной Академии, Семинарии. Всюду мы встречали то же теплое к нам отношение, всюду лишний раз убеждались в пробуждении и углублении религиозных чувств в русском

народе.

На собрании прекрасно пел церковный хор под управлением А. Войченки, исполнивший подхваченные всем залом многолетия Патриарху Алексию и Митрополиту Серафиму.

Б.

С Т И Х И

ЛИДИЯ ХАИНДРОВА

Разговор

Не ограничусь «маленьким мирком» —
Мой мир иной: — одна шестая света —
Там, знаю я, мой настоящий дом.
Вселенная окрепшего поэта.
А вы идите странствовать опять,
Ведь есть у вас охота и свобода,
И проживите новых двадцать пять
Таких же лет без русского народа.
Забудьте этих пылких слов экстаз,
И то, как звезды странные мерцают,
Но не заплачьте, если ранят вас —
Чужие руки нежности не знают.

Женщине моей отрапы

Искать, бороться, опаяясь болью,
Сняв все преграды в жизни проходить,
Ей непокорной выпало на долю,
Чтоб право на бессмертье заслужить.
Строительница жизни в наше время,
Боец, — когда придется воевать,
Она кует бестрепетное племя, —
Умеющее жить и побеждать.
Взыскующая женщина в шинели.
Ей вечности бессмертные слова
На поле битвы пушки прогремели —
Салютами ответила Москва.

Шанхай

ВОСТОКОВЕДЧЕСКИЙ ОТДЕЛ

Звери и птицы по древней истории Китая

ЛО ЦЗИ

С древнего времени глубоко отдаленные предки современного Китая уже пользовались изображением птиц и животных для символизации и картинного представления их идей к жизни Китая. Начиная с доисторических правителей, Ди хуан, которых было 11 - китайцы представляли их сверхестественными существами, имеющими тело змеи, лицо девы, голову дракона и ноги лошади. Следующих 5 правителей, У лунь, 5 драконов — они представляли с лицом человеческим и телом дракона. Фуси они изображают имеющим тело дракона и голову быка, Нюйгуа — с телом змеи и головой быка, и наконец, Шен-нуан'а — с человеческим телом, головой быка и лицом дракона.

В 2597 г. до Р. Х. — так говорит «Шуцзин», — император Шао Хао* — (его могила находится в окрестности Цюйфу) — вел армию птиц, где офицерам были даны имена, взятые из названий птиц. При нем же была введена реформа, которая заключалась в том, что было предписано гражданским чиновникам, для отличия их положения, иметь на своих одеждах птиц, а военным — зверей. По всей вероятности эти отличия были таким же, какими они дошли до нас и прекратили свое существование только с Цинь'ской династией.

Классы:	Гражданские	Военные
1.	Журавль	Единорог
2.	Золотой фазан	Лев
3.	Павлин	Леопард
4.	Дикий гусь	Тигр

*) 600 лет до рождения Авраама.

5.	Серебряный фазан	Медведь
6.	Цапля	Дикая кошка
7.	Утка	Енот
8.	Перепел	Тюлень
9.	Сорока	Носорог

В 2285 г., т.е. 300 лет спустя, император Шунь выражает свое желание так: «Я хочу видеть эмблемы древних людей, как они символизировали солнце, луну, созвездия, горы, драконов, пестрого фазана» (Шуцзин)*. Что удивительного в этом? Это то, что уже в 2285 г. до Р. Х. император Шунь говорил об изображениях на одеждах древних правителей. Следовательно, обычай украшать одежды древних правителей был уже сам по себе очень древним.

Знамена, употребляемые при государственных церемониях, так же древни, как и китайская история. Древнее королевское знамя имело 12 драконов, символ власти — солнце с вороном, луну с зайцем, лук и созвездие Большой Медведицы. Обыкновенно такое знамя помещалось за королевской колесницей. Другие знамена — знамена вельмож — были то с медведем, то с тигром, то с коршуном, змеей и черепахой, смотря по положению их. Обыкновенно флаг с изображением змеи об'являл возвращение созвездия Чжунь-хо, а с черепахой — созвездия Иньчжэ**).

В 2698 г. до Р. Х. император Хуань-

*) Солнце изображалось диском с вороном, а луна изображалась диском с жабой.

**) Это два созвездия, где при Чжуань-суй 28 февраля 2449 г. до Р. Х. сошлись 5 планет Иньчжо между Пегасом и Андромедой, недалеко от Водолея.

ди (Шу цзинь, Бамбуковые записки, часть 1, 1) изобрел головной убор с подвесками и соответствующую ему одежду. В «Ли шу» (книга обрядов) описываются они так: подвески нефритовые носились на левой стороне императорской одежды и состояли из Хен, верхней нефритовой пластинки (обыкновенно эти пластинки заканчивались на обеих концах головной мифической птицы), из Чжу, другой средней нефритовой пластинки (на ней было обыкновенно изображение тигра с мифической птицей), и, наконец, из Жу, нижних пластинок.

На одежде его было 12 символов, о которых мечтал император Шунь.

Особенное внимание на утонченность обрядов и форм, связанных с ними, обращалось при династии Шан (1753 г. до Р. Х.) и Чжоу (1122 г. до Р. Х.), когда особенно следили за соответствием одеяний сану. Особенно это подчеркивается словами Конфуция, который говорил: «Как полны благолепия и торжественности обряды Чжоуской династии, тождественной династиям Ся (2205 г. до Р. Х.) и Шан». В записках обрядов говорится: «Император, выходя из своей комнаты, шел под ритм музыкальных звуков нефритовых подвесок».

Хотя изобретение циклической системы из взаимного сочетания 10 пней и 12 ветвей приписывают Фуси (2952 г. до Р. Х.), но на долю Хуаньди выпало ее усовершенствование.

Так, уже в древней китайской астрономии, собака, символ преданности, символизировала осень и запад, свинья и бык, как медленные, спокойные и пассивные, символизировали зиму и север, в то же время овца и лошадь, как живые, активные, — лето и юг, а петух, возвещающий восход солнца — восток и весну. К 6 домашним животным, для получения 12 ветвей, присоединяли 6 диких животных, и таким образом комбинацией этих двух родов животных выражали, чередуя активные с пассивными, т. е. + и —, полный годовой круг и попутно 4 и промежуточные между ними страны света.

Весна — восток: — обезьяна	+ петух
	+ дракон;
Лето — юг: + змея	+ лошадь
	+ овца;

Осень — запад: + тигр	— заяц
	— собака;
Зима — север: — свинья	— мышь
	— вол.

Или же весна — ++, лето + + +, осень + — — и зима — — —, или собственно говоря, чередование элементов (сухость и теплота) и инь (влажность и холод).

Князь Вэнь ван, в течении своего 3-хлетнего пребывания в тюрьме, углубился в смысл Аа гуа Фуси, увеличил их до 64 триграмм и написал на них объяснения (книга «И цзин»). При объяснении их значения он брал триграмму и, судя по ее существенному свойству, соответствовал ее такому же животному с характерными соответствующими чертами; так, например, север изображался так ≡ ≡ ≡, т. е. три полных минуса или тождественность совершенной влаги и холода, в то время, как юг изображался ≡ ≡ ≡, тремя положительными знаками или тождественность совершенной сухости и теплоты.

Вот в чем заключалась символика птиц и зверей в жизни древнего Китая. И так, как бы красной нитью, проходит через всю многотысячную, жизнь Китая то, что ни один знак, символизирующий животное или птицу, не мог существовать, не содержа в себе соответствующего разумо-обдуманного символического значения.

О драконе упоминается в «И Цзинь» (древняя китайская книга, приписываемая императору Фуси, 2952 г. до Р. Х.) и в «Ли цзи», написаной в IV веке до Р. Х., содержащей собрание мыслей конфуцианской школы до Ханьской династии.

Ц з и л и н ь (Гриф) представляют имеющим тело дикой козы, голову овцы, ноги и хвост вола и туловище лошади, но покрытое чешуей, с рогом на лбу, оканчивающимся наростом мяса. Голос его подобен колокольчику. Хотя не мнет он травы и не может раздавить даже самого маленького насекомого. Чешуя у него желтого цвета с радужными отливками. Живет он 1000 лет. Упоминается о нем в «И Цзинь», «Ли цзи» и «Сы шу» (Четырехкнижье времен Конфуция, 551 г. до Р. Х.).

Ф ы н х у а н (птица, вероятно, наша

Жар-птица). Голова у нея петушиная, нос ласточки, шея змеиная, туловище, как у гуся, хвост рыбы, разноцветный, краски яркие. Пьет только ключевую воду и питается плодами бамбука. На голове ее изображена добродетель, на крыльях послушание, на животе верность и на груди любовь к ближнему. Являлась эта птица только императорам, при которых государство было в порядке, и когда действовали законы. Упоминается о ней в «Шу цзин» и «Ши цзин» (стихи, отобранные Конфуцием — 300 стихов из 3.000, существовавших в его время). Сравни со сфинксом, у которого голова женская, лицо мужчины и туловище льва.

Черепашка — девяти видов. Упоминается в «Шу цзин» и «Ли цзи». Миссионер Amiot, известный синолог прошлого столетия, говорил, что в очень древней книге «Шан гай» он видел девятиголовых тигра, змею и павлина.

Из вышеуказанных выдержок, вероятно, достаточно ясно видно, что заимствовать звериный стиль у других народов (особенно диких) для Китая не было нужды. Стоило им только обратиться к своей древней истории и там эти идеи для них были вполне готовы, да и даже для создания идеи сфинкса у них тоже нашлось бы не мало материала, и для них он не был бы той загадкой, какой он остается еще и до сих пор в истории Египта. Поэтому это еще вопрос, был ли даже и египетский сфинкс детищем своей земли. Китайская история, которая так полна и правдоподобна, как никакая другая история, сведениями об инородных, окружавших ее, начиная чуть ли не с III тысячелетия до Р. Х., не раз подчеркивает их грубость и дикость. По описанию китайской истории это был такой народ, у которого ничему нельзя научиться; напротив, их нужно было многому учить, и все многое из того, что инородцы знали, они научились у китайцев.

Только благодаря своей высокой культуре, Китай мог не только подчинить многих из них, но и даже ассимилировать, не оставив и следа их расового происхождения. В то время, как западная история инородцев показывает нам совершенно обратное — страны, подвер-

женные более слабому окружению кочевников-инородцев, вследствие того, что они были с меньшим культурным весом, исчезли совершенно со страниц истории. Китай же, повторяю, смог только благодаря своей высокогуманной цивилизации, имея в виду к тому же и внутренние постоянные неурядицы из-за великокняжеского престола, сумел довести до настоящего времени и показать нам свои древние искусные принципы государственного управления.

Нельзя, конечно, и отрицать того важного факта, что инородцы в китайской истории играли видную роль, но считаю нужным добавить, что, если бы их там не было, то было бы для Китая выгоднее, и что если у них была какая бы то ни была роль, то она была не ролью инициативы, а скорее сводилась к роли орудия наемной силы, рабочего труда; роль же руководителя всегда оставалась в руках Китая. И только внутренние беспорядки из-за великокняжеского престола заставляли тот или другой удел быть к ним снисходительным, заискивать, приглашать, быть в союзе или даже нанимать, как средство борьбы. Словом, это была скорее наемная конница. Думать же о том, что инородцы внесли многое в культуру Китая, было бы большой ошибкой — для того, чтобы убедиться в противоположном, стоит только обратиться к древней истории Китая и это станет ясным.

Также ошибочно допускать, что короткий меч был введен инородцами. Это может прекрасно опровергнуть следующая историческая выдержка из книги С. Георгиевского «Первый период Китайской Империи». Когда Бон, соправитель Юя, вступил на престол (2197 г. до Р. Х.), то Ци, сын Юя, сделался государем. Когда Ци созвал владетельных лиц Империи, то владетель Ху (Шэнь си) не явился и открыто стал мятежником. Тогда, во главе с Ци, были отправлены войска для подавления этого восстания. При этих войсках были колесницы и на каждой было по три человека: возница, стрелок из лука с левой стороны и солдат с дротиком, копьем и саблей с правой стороны. Из этого можно заключить, что уже в 2197 г. до Р. Х. знали применение сабли, которая, повидимому, была известна Китаю и до этого време-

ни и что она была уже в пользовании задолго до Ханьской династии.

В связи с иноземцами, как наемной, союзной и подданной силой, интересно упомянуть, что за последние годы в Китае были заняты проведением новых автомобильных дорог на протяжении многих тысяч миль, заходящих далеко во внутрь Китая. Эта участь постигла и древние провинции Китая, как Анхуй, Хубей, Шаньдунь, Шэньси и Хэнань. В особенности много находок было сделано в Анхуй и Хэнань в древних могилах. Конечно, как всегда, местные жители дальше Ханьской династии не знают, и то не много; иногда, давая сведения о стране их места, они бывают, еще более чуждыми.

Со мной был такой случай: в г. Сунцзяне (это небольшой город, находящийся недалеко от Шанхая, около 30 миль; построен он был за 400 лет до Р. Х.) по каналу, недалеко от Сунцзяна на холме, есть пагода, которой по меньшей мере лет 900, а то и более. Желая иметь кое-какие грубые сведения о времени, когда она была построена, я просил местного жителя сказать мне, когда и кем была она построена, на что он мне ответил: «Кем она была построена, я не знаю, но я хорошо знаю, что она очень старая, так как при моем отце, которого уже нет в живых, эта пагода уже была. Ей не больше 70 лет».

Во время проведения новых дорог было найдено в древних могилах, которые относят к Ханьской династии (возможно, что на таких же основаниях, как и Сунцзянскую пагоду, которой местный житель дает не больше 70 лет), много фигур из жженой глазированной глины, представляющих ряд типов, как-то парфян, греков, римлян, скифов, кавалерию с лошадьми, всадников в панцырях, в касках, с защищенными лицами, в общем свыше 50 различных типов людей. В этом отношении Китай можно считать как бы кладбищем разных народов. Возможно, что это представляло охрану какого-нибудь из владетельных князей, у которых она состояла из разных племен.

Еще более интересными представляются раскопки могил, уже совсем недавних, в провинции Хэнань, в окрестностях столицы великого княжества Лоян,

предпринятые Обществом Sinica (Jombs of Loyang, W. C. White). В этих могилах было найдено много предметов, носящих явные следы звериного стиля, прекрасной художественной работы на бронзе, кости и нефрите. В могиле Мапо, в 2-х милях от Лояна, в холмах Ман шань, были найдены обрядовые сосуды со следующей надписью: «Фей сделал эти драгоценные обрядовые сосуды Кан гун'а». Думаю, что упоминать, что обрядовые сосуды издревле всегда украшались стилизованными птицами и животными и описывать их форму и детали излишне. Кан гун умер в 1053 г. до Р. Х.

Затем были открыты так называемые Ханьские могилы, но по предметам, найденным в них, явствует, что их можно отнести не позже чем к 770 г. до Р. Х., т. е. к восточной Чжоу'ской династии. Называют их Ханьскими местные жители. В них были найдены бронзовые ручки от гроба с головой дракона или же скорее тигра; верхний гроб был наполовину заполнен белым порошком из морских раковин, окрашенных красной краской (вермиллион); диск, скипетр и изображение свиньи из нефрита, бронзовые обрядовые сосуды, цикады, из нефрита, 7 из 12 животных Зодиака, небольшие голые фигурки с распростертыми руками, как бы крыльями. 12 зверей Зодиака обыкновенно считали занесенными с запада, и первое их появление относят не раньше чем к началу нашей эры (т. е. Ханьской династии). Эта же находка показывает, что они были известны задолго до этого времени.

Там же, между другими предметами, были найдены так называемые Циньские, зеркала (тип скифских, но без ручек), стол Чжоуской династии, ямы для лошадей, украшения для сбруи, удила, конские налобники, колокола с надписью «колокола семьи Бяо, 22 год Лин Вана» (т. е. 550 лет до Р. Х.). В Мин Бао был найден ряд обрядовой бронзы, который также относят к 11 в. до Р. Х. В 7-ой могиле нашли бронзовые ноги деревянного тигра, которые очень похожи на льва Иштарь (6 века до Р. Х.), которые находятся в музее Бостон; застежки поясные, инкрустированные бирюзой. В Синь чен (Центральный Хэнань) найденные предметы очень похожи на предметы, найденные в Лоян.

Изображения на многих горшках, найденных в могилах в горах Ман, к северу от Ханьских могил, показывают, что в Китае в древности применяли тигров и леопардов для охоты. Их применяли для охоты на оленей; орлы и соколы также применялись ими для этой цели. Находки в Синь чен могут быть свободно отнесены к 5 веку до Р. Х.

Стиль, в котором представлен мотив птиц и животных, обыкновенно считают скифским только потому, что этот стиль находили в местах, где обитали скифы *) и считали, что оттуда этот стиль был занесен кочевниками в Китай. Подобные предметы находили в Месопотамии, Египте, в Монголии и Южной России; поражающе похожие предметы, но с более выраженной тонкой работой, находят сейчас в бассейне Желтой реки — Хуан Хэ, относящимся по времени к до Ханьской династии; очень чувствуется, что этот особенный стиль не был скифского происхождения, и было бы несправедливым явно китайские предметы штамповать скифскими значками.

Д-р Уетт того мнения, что за 3.000

*) См. мой перевод Лего — описание эпохи 700 в. до Р. Х., где неоднократно услуги скифов оплачивались изделиями из золота, серебра и бронзы. Их начинали для борьбы с соседними княжествами.

лет и даже более этот стиль, что более вероятно, зародился на берегах Хуан Хэ и оттуда уже распространился на запад.

Что касается первого появления китайцев, как оседлого населения в древних провинциях Китая — Шэньси, Хэнань, Шаньси и Шаньдуна, то находки, найденные отцами Ласен и Шарден *) в восточной Гань су в 1923 г., профессором И. Г. Андерсон в Хэнань **) и С. Реи в Чжоу Гоу Дянь 1924 г. (место известное под именем Западных Гор, недалеко от Пекина, провинция Чжили) свидетельствует, что, во всяком случае, эти провинции Китая населялись китайцами долгое время, — без сомнения, много раньше чем 5.000 лет, а то может быть больше, и что эти места всегда им принадлежали. Андерсон доказывает, что найденные им предметы, принадлежащие неолитическому народу Китая, имели такую же форму, какую имели они и в историческое время. Одна из найденных вещей имеет форму головы тигра, другая же форму дракона.

*) Каменные наковальники, молот, расколотые камни, подготовленные для приготовления орудий, зубы, куски костей, относящиеся к палеолитическому периоду.

**) Каменные пуговицы, бусы, фигурки из камня и каменный диск неолитического периода.



БИБЛИОГРАФИЯ

Рукописные труды Н. А. Скачкова в Шанхае

Н. Г. ЧИРСКОВ

Многовековая история и культура Китая всегда интересовала не только специалистов, но и широкие круги русской интеллигенции.

В Московской имени В. И. Ленина библиотеке сейчас собраны значительные коллекции книг зарубежного Востока. Среди 10 миллионов томов этого мирового теперь книгохранилища насчитывается 120 тысяч томов восточной литературы. Особенно же обширно китайское собрание.

Начало Восточного отдела положил фонд Скачкова. Бывший консул в Цицикаре — Скачков всю свою жизнь собирал книги. После его смерти, в библиотеку старого русского богача-мецената Румянцева, открытую им еще в 1862 году, и поступило двенадцать с половиной тысяч томов дивной восточной коллекции К. А. Скачкова.

В последующие годы этот фонд Скачкова не раз пополнялся. Библиотека, между прочим, получила дар китайского правительства около двух тысяч томов, а кроме того большие собрания книг из Владивостока.

Московская библиотека уже имеет, в частности, 5040 томов знаменитой Китайской Энциклопедии «Ту Ши-цзы-чэн» (圖書集成). В библиотеке имеется редкая китайская книга XIV века, излагающая правила шахматной игры.

Значительную ценность представляет коллекция маньчжурской книги, а также буддийская литература, обширное собрание китайских географов.

В Отдел Востока Ленинской библиотеки обращаются многочисленные уче-

ные, студенты, люди, интересующиеся Востоком. Он оказывает большую помощь историкам, деятелям искусства.

Кто же такой К. А. Скачков, делом своей жизни положивший начало Восточному отделу, теперь гордости народов СССР?

— Константин Андреевич Скачков — писатель и знаток Китая. Родился около 1820 года и умер в 1883 году. Окончив Решельевский Лицей, с 1848 года состоял при Российской Духовной Миссии в Китае, где устроил Магнитную и Астрономическую Обсерваторию, изучил китайский язык, составил обширные коллекции произведений китайской поэмы, собрал образцы китайских сельскохозяйственных орудий.

С 1838 по 1853 год был консулом в Чугучаке. По 1866 год преподавал китайский язык в С.-Петербургском Университете. С 1867 года был консулом в Тяньцзине и Шанхае. Последние же годы жизни служил драгоманом в Азиатском Департаменте Министерства Иностранных Дел в Петербурге.

К. А. Скачков издал несколько книг отдельными выпусками:

1. «Беседы о сельском хозяйстве в Китае».
2. «Наши торговые дела в Китае», СПб, 1863 г.
3. «Исторический обзор военной организации в Китае с древнейших времен до воцарения Маньчжурской династии».

Такие сведения об К. А. Скачкове находим мы в «Большой энциклопедии» (1896 г., т. XII, стр. 469).

Кроме того, труду его принадлежат:

1. История китайской астрономии, 1870 г.
2. История китайской философии.
3. Описание русской обсерватории в Пекине.
4. Производство шелка и приготовление индиго.
5. Биографии известных докторов в Китае.

В период от 1851 г. до 1870 г. у него насчитывалось 65 различных трудов по Китаеведению.

Благодаря исключительно бескорыстной любезности М. М. Иконникова, разрешившего пользование сокровищами библиотеки его имени в Шанхае, мне были показаны рукописные труды К. А. Скачкова:

1. «Китайско-русский словарь основных иероглифов».
2. «Фразеологический русско-китайский словарь», составляющий четыре больших рукописных тома.

Однотомный «Китайско-русский словарь», по количеству основных иероглифов, надо признать самым полным из всех существующих в русской синологической литературе этого рода. В его чисто китайском тексте, приблизительно, только одна восьмая часть осталась без русских эквивалентов, а семь восьмых совершенно законченный труд. Эту одну восьмую часть легко дополнить, так как китайские знаки основных иероглифов, расположенных по ключевой системе, уже написаны каллиграфически прекрасно и ждут добросовестного синолога, который заполнит их русскими эквивалентами.

«Фразеологический русско-китайский словарь» представляет грандиозную работу: автор его не просто синолог-китаевед, но и преподаватель-профессор китайского языка Восточного Факультета Петербургского Университета. Школа и традиции этого первого рассадника русского научного востоковедения, да простится мне такое сравнение, явно блещут буквально в каждом словарном термине, в каждой фразе многолетнего труда К. А.

Если все термины, подожим, ботанические, имеют и свои латинские эквива-

ленты, то и китайские фразы, а иногда и термины, сопровождаются комментариями, точно относящим их — то к области конфуцианской философии, то к буддизму, либо даосизму, либо эпистолярным терминам официальной и частной корреспонденции.

В этой краткой библиографической заметке, конечно, нет возможности достаточно проиллюстрировать ученый характер дела жизни К. А. Скачкова. Достаточно сказать, что одно русское личное местоимение «я» в его словаре имеет 60 китайских эквивалентов — не безынтересная для нас иллюстрация богатств китайского языка, в котором К. А. Скачков был так силен. Каждый эквивалент имеет примечание, точно указывающее социальное положение лица, персонально обозначающего лично себя в устном или письменном обращении к собеседнику или к адресату.

Для пояснения нашей мысли мы приводим выдержку из словаря К. А.-ча:

«Я» — 吾 — (обыкновенное выражение) 如: 吾何求哉。求厚吾德耳。

«Чтого ищущу я? Я ищущу совершенствований себя в добродетели.

„ — 我 — (idem).

„ — 余 — то же, что 予。

„ — 予 — (употребительно в книгах, в письме допускается, если надо себя возвысить).

„ — 門生 — (пишется перед равными).

„ — 弟 — (самое обыкновенное в письмах, даже к младшим, только не к подчиненным).

„ — 下官 — (говорится перед младшими).

„ — 學生 — (пишется и говорится перед равными).

„ — 小生 — (перед мало знакомыми старшими).

„ — 愚 — пишется в письмах к подчиненным).

„ — 晚生 — (перед мало знакомыми старшими).

- Я — 老拙 — (так пишет старик перед каждым лицом).
- „ — 御任澳門軍民府馬 — «Ма» (я) передал должность помощнику областного начальника в Макао.
- „ — 老身 — (женщина или мужчина говорят тем, кто моложе).
- „ — 遠人 — (употребляется иностранцами).
- „ — 小弟 — (употребляется перед всяким лицом).
- „ — 夷 — (употребляется иностранцами).
- „ — 老夫 — (говорится перед подчиненным младшим лицом).
- „ — 僕 — (пишут к мало знакомым).
- „ — 朕 — (присвоено императору). 如: 朕本日。 — «Я (император) сегодня»...
- „ — 寡 — («я» — владетельный князь).
- „ — 小門生 — (так выражаются перед лицом отца учителя своего и перед женою своего учителя).
- „ — 門下晚學生 — (так выражаются перед лицом учителя своего преподавателя).
- „ — 門生 — («Я» — бывший ваш ученик).
- „ — 欽命 — («Я» — уполномоченный от императора. Так называют себя даже уездные начальники).
- „ — 本鎮 — (Цзун бан).
- „ — 將官 — (офицер).
- „ — 本部堂 — (губернатор пишет подчиненным).
- „ — 小的一時想不起來 — («Я подчиненный Вам) теперь не могу припомнить...»
- „ — 本府 — (так говорится и пишется 知府, т. е. начальником области перед подчиненными).
- „ — 本縣 — (так говорится и пишет-ся начальником уезда перед подчиненными).
- Я — 卑職 — (перед начальником).
- „ — 自家 — (так говорят евнух, земледелец, купец).
- „ — 商 — (употребляется купцами).
- „ — 住持 — (говорят монахи, монахины).
- „ — 貧僧 — (буддийский монах).
- „ — 小僧 — (тоже).
- „ — 山人 — (монах).
- „ — 小道 — (даосский монах).
- „ — 貧道 — (даосский монах).
- „ — 貧衲 — (буддийские и даосские монахи).
- „ — 犯人 — (так пишет виновный).
- „ — 小人 — (в простонародьи).
- „ — 小的 — (слуга).
- „ — 身 — (в простонародьи).
- „ — 賤妾 — (так пишут женщины к старшим и малознакомым).
- „ — 妾 — (тоже).
- „ — 作婆婆的 — (свекровь).
- „ — 貧尼 — (монахиня).
- „ — 小尼 — (монахиня).
- „ — 老娘 — (женщина говорит тем, кто моложе).
- „ — 儂家 — (женщина).
- „ — 奴奴 — (тоже).
- „ — 奴家 — (тоже).
- „ — 此身父母之所遺 — «Это тело (я) произошло от родителей».
- „ — (в философском значении) 如: 凡夫能悟自性使是箇佛。 «Если простой человек изучит свое «я», то он будет / то же самое, что Будда».
- „ — 一念 — (в философском значении — отвлеченность, полное самопогружение в свое «я» (будд)).

Для ясного представления размеров

рукописи интересно привести данные:

Рукопись «Фразеологического русско-китайского словаря» с русским и китайским текстом на одной стороне листа, размером 34 с четв. х 21 с четв. снт, в 4-х томах.

Том I — 241 стр., в них буквы А-И. А имеет 224 термина, Б — 1116, В — 2276, Г — 819, Д — 996, Е — 117, Ж — 380, З — 1391 и И — 844.

Том II — с 242 по 442 стр., заключает буквы: К — 1388, Л — 665, М — 1034, Н — 1139 терминов.

Том III — с 443 по 660 стр., О — 1605, П — 5514, Р — 1605 терминов.

Том IV — с 661 по 922 стр., С — 3667, Т — 1122, У — 1343, Ф — 210, Х — 406, Ц — 173, Ч — 403, Ш — 242, Щ — 63, Ё — 5, Э — 72, Ю — 19 и Я — 172 термина.

Весь словарь содержит в себе 29.942 термина — на 992 страницах.

Точный размер Китайско-русского словаря, составленного по ключевой системе, — 25 х 21 см,

Рукопись эта представляет собою китайско-русский текст из 483-х страниц.

На вопрос относительно происхождения этих рукописных трудов Скачкова в библиотеке Иконникова, последний сообщил следующие данные (как он выразился, «по памяти»): «В начале 70-х

годов К. А. Скачков, будучи консулом в Шанхае, вошел в соглашение с какой-то чайной фирмой в Ханькоу, кажется с фирмой «Молчанов и Печатнов» о напечатании его трудов. Почему словари не были напечатаны, неизвестно. Впоследствии эти рукописные словари были приобретены Георгием Викторовичем Титовым, а от последнего в 1931 году в Шанхае — М. М. Иконниковым».

Только опасение, что такие почтенные труды сделаются достоянием пыли еще в течение нескольких лет, чтобы затем погибнуть, побудили нас к изложению настоящей заметки, чтобы дать знать общественному мнению народов Советского Союза, в особенности же Фонду Скачкова Ленинской библиотеки в Москве.

Труды Скачкова должны быть напечатаны. Это труды не просто Китаевода, а дело жизни русского ученого, по утверждению синоведа Сергея Георгиевского, установившего в своих «Очерках Китая» новую теорию русской синологии: «Китай — это громадный, глубоко вдавшийся в землю камень, в течение более чем четырехтысячелетнего существования испытал на себе уже много ударов, но не распался, даже не треснул. Много раз был подкапываем, но не сдвинулся с коренного места, каждый раз глубоко входя в землю и давя собою тех, которые легкомысленно доверялись своим силам и предпринимали неисполнимую работу».

О Т Р Е Д А К Ц И И

Журнал Российской Духовной Миссии в Китае «КИТАЙСКИЙ БЛАГОВЕСТНИК» после вынужденной задержки в печатании выходит снова, чтобы продолжать свою духовно-литературную работу.

Журнал издается сорок четвертый год и имеет целью удовлетворение как духовно-литературных запросов своих читателей и подписчиков, так и научно-исторических, синологических и лексических по востоковедению.

Подписка на журнал принимается в канцелярии Совета Российской Духовной Миссии в Китае:

В Пекине: Russian Orthodox Mission in China, Peiping.

В Шанхае: 55 Rue Paul Henry, Shanghai.

ИЗВЕЩЕНИЕ

Совет Российской Духовной Миссии в Китае, как епархиальный орган Российской Духовной Миссии в Китае и Пекинской Епархии, в состав которой входят православные приходы Русских Храмов во всем Китае, за исключением Маньчжурии, принимает прошения и заявления по делам бракоразводным, о выдаче метрических удостоверений и по другим делам Российской Духовной Миссии в Китае.

Канцелярия Совета Миссии находится в Архиерейском доме, второй этаж, 55 Поль Хенри, Шанхай.

Прием прошений и выдача справок производится от 9 до 12 ч. дня и с 3 до 5 ч. вечера ежедневно, кроме праздников. Прием посетителей у Заступающего Место Председателя Совета Миссии в те же часы и по особому назначению по телефону 79140.

Заступающий место председателя Совета Миссии:
Протопресвитер МИХАИЛ РОГОЖИН

ПРИЕМ ЧЛЕНСКИХ ВЗНОСОВ

Прихожане св. Богородицкого Собора гор. Шанхая Патриаршей юрисдикции должны вносить членские взносы: в магазине П.П. Саранина—326 Рю Буржэ, в магазине М.И. Моложатовой—Ав. Жофр, в магазине Л.А. Чериковой на Рю Альбер, угол Поль Анри и сборщику С.Н. Иванову. Кроме того, сбор членских взносов производится членами Дамского Комитета по-районно.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Совет Российской Духовной Миссии в Китае приглашает в канцелярию Совета: 55 Поль Хенри в г. Шанхае в часы занятий: с 10 до 12 или с 3 до 5 ч. вечера, кроме праздников, Татьяну Порфирьевну Афонину, урожденную Ромашко, по делу о расторжении ее брака. Все лица и учреждения, знающие местопребывание Т.П. Афиной, приглашаются сообщить точный адрес ее в Совет Миссии по вышеуказанному адресу. Срок сего объявления семидневный.

И. д. Секретаря Совета Миссии И. КРУПЕНИН

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Совет Российской Духовной Миссии в Китае приглашает в канцелярию Совета: 55 Поль Хенри в Шанхае, в часы занятий: от 10 до 12 и с 3 до 5 часов вечера, в семидневный срок от сего числа — Людмилу Феодоровну Рейер, урожденную Дурову, по делу о расторжении ее брака с Еспером Александровичем Рейер. Все лица и учреждения, знающие местопребывание Л. Ф. Рейер, приглашаются сообщить точный адрес ее в Совет Миссии по вышеуказанному адресу в семидневный срок от сего числа.

И. д. Секретаря Совета Миссии И. КРУПЕНИН